## CONTENTS

## UKRAINIAN LANGUAGE

.1
.6
.11
.15
20 27
.27
.40
.46
.53
.59
.67
.75
-

Shulska N. M., Gromyk L. I., Kevlyuk I. V. Spelling culture of modern business communication: Error Phenomena of Writing Speech	80
ROMANIC LANGUAGES	
<b>Bochan P. O.</b> SPHERES OF ORIGIN OF ENGLISH-LANGUAGE TERMINOLOGISMS	
<b>Zabolotska O. O.</b> FILM ADAPTATION OF ENGLISH-LANGUAGE ORIGINAL TEXTS: MULTIMODAL ASPECT	
<b>Zaitseva M. O.</b> NEW FORMAT AND TRANSFORMATION OF TACTICS AND STRATAGEMS IN COURTROOM DISCOURSE	97
<b>Kosovych O. V.</b> RÉALISATION DE L'OPPOSITION BINAIRE "LE SIEN/L'ÉTRANGER" (DANS LE CONTEXTE DE LA LITTÉRATURE ANIMALISTE FRANÇAISE)	
Lazebna O. A., Melnyk O. M., Kotvytskyi A. V. TERMS IN THE LEXICON OF INFORMATION TECHNOLOGY SPECIALISTS	
<b>Materynska O. V.</b> PART-WHOLE-RELATION AS THE BASIC SEMANTIC RELATIONSHIP IN THE LEXICAL SYSTEM OF LANGUAGE	120
<b>Moyseyenko I. P.</b> VERBAL MEANS OF MANIPULATION IN ADVERTISING	
<b>Mukhtarova M.</b> THE 'ESCAPE ROUTE' OF EUPHEMISMS – A FACTOR CONTRIBUTING TO THE ONGOING RENEWAL OF GENDER METAPHORS IN THE DISCOURSE OF ENGLISH-LANGUAGE NEWSPAPERS	
<b>Pietsukh O. I.</b> STRATEGIC ACCUSATIONS AS A BASIS OF CONFLICTNESS IN THE UK PARLIAMENTARY DEBATES	
<b>Sieriakova I. I.</b> EUPHEMISMS IN ENGLISH PHRASEOLOGY: AN ECOLINGUISTIC TRANSLATION ASPECT	142
<b>Sun'ko N. O., Bodnarchuk A. R., Kopylov V. S.</b> ETYMOLOGICAL ORIGIN AND WAYS OF TRANSLATION OF ENGLISH-LANGUAGE PHYTONYMS	
<b>Khomenko T. A.</b> NAMES OF MILK AND HONEY IN THE LANGUAGE WORLD VIEW OF THE ANCIENT GERMANS	
<b>Tsymbal I. V.</b> UKRAINIAN NEOLOGISMS IN THE CONTEXT OF WARTIME: PROBLEMS AND STRATEGIES OF TRANSLATION INTO FRENCH.	158

## **GENERAL LINGUISTICS**

Abdurahmanova R. G. ABOUT THE SEMANTIC ANALYSIS OF THE VERB	166
Asadova R. M. ON THE COMPARATIVE ANALYSIS OF THE PRESENCE OF ASPECTUAL FORMS IN ENGLISH AND AZERBAIJANI LANGUAGES	
Jafarzade V. N. THE PECULIAR ROLE OF DETERMINANT MEMBERS IN CREATING VARIOUS SHADES OF MEANING IN THE TEXT	176
Mammadova L. S. LEXICAL UNITS CHARACTERIZING THE FEATURES OF HUMAN SPEECH IN THE ENGLISH AND AZERBAIJANI LANGUAGES	
Mehdizada R. R. THE IMPORTANCE OF USING ENGLISH PROVERBS	
Mirzayeva A. A. THE CONCEPT OF "MOTHER" IN TURKISH AND GAGAUZ LANGUAGES	190
Mukhtarova S. THE PROBLEM OF CASE IN THE SCIENTIFIC WORKS OF ALOVSAT ABDULLAYEV	197
<b>Tolochko O. Ya.</b> FACTORS OF STYLISTIC INVERSION CONTEXTS' EXPRESSIVENESS IN INTERLINGUAL CO-REFERENTIAL PAIRS	204
Yusifova S. R. CHARACTERISTIC FEATURES OF EUPHEMISMS AND DISPHEMISMS	211
TRANSLATION STUDIES	
<b>Boiko Ya. V.</b> STYLISTICS OF TIME-REMOTE SOURCE TEXT AS A FACTOR OF DIACHRONIC PLURALITY IN TRANSLATION (CASE STUDY OF UKRAINIAN RETRANSLATIONS OF SHAKESPEARE'S TRAGEDIES)	216
<b>Yelisieieva S. V.</b> LEXICAL FEATURES AND METHODS OF THE "DARK MARKETS" DISCOURSE TRANSLATION ON THE DARKNET	
<b>Kovalyova T. P.</b> TOPONYMIKON OF THE POETIC WORKS OF TARAS SHEVCHENKO IN THE ASPECT OF TRANSLATION	229
Lytvyn I. M. SPECIFICS OF UKRAINIAN VOICE-OVER TRANSLATION OF AN ENGLISH-LANGUAGE FEATURE FILM	237
<b>Movchan B. V.</b> TRANSLATING ONYMS IN ENGLISH VIDEO GAMES: A CASE STUDY BASED ON UKRAINIAN LOCALIZATION OF 'SLAY THE SPIRE'	
Nechai N. V. THE WORDPLAY IN THE TRANSLATION OF E. ALBEE'S DRAMA "WHO'S AFRAID OF VIRGINIA WOOLF"	

Pavliuk Kh. T., Panchuk L. V., Hromko Ye. A.	
PHENOMENA OF INTERFERENCE IN THE PROCESS OF LEARNING GERMAN	
AS A SECOND FOREIGN LANGUAGE AT THE INITIAL STAGE	253
Uskova T. O., Karabitskova N. O., El Kassem O. V.	
WORD FORMATION AS A PROBLEM OF TRANSLATION	
FROM ENGLISH/GERMAN INTO UKRAINIAN	
Khurtak I. V., Stoliarska O. V., Cherkashchenko O. M.	
MODERN EDUCATIONAL TERMINOLOGY IN TERMS	
OF TRANSLATION INTO UKRAINIAN FROM GERMAN AND ENGLISH	
INFORMATION ABOUT THE AUTHORS	271